

2

La épica latina

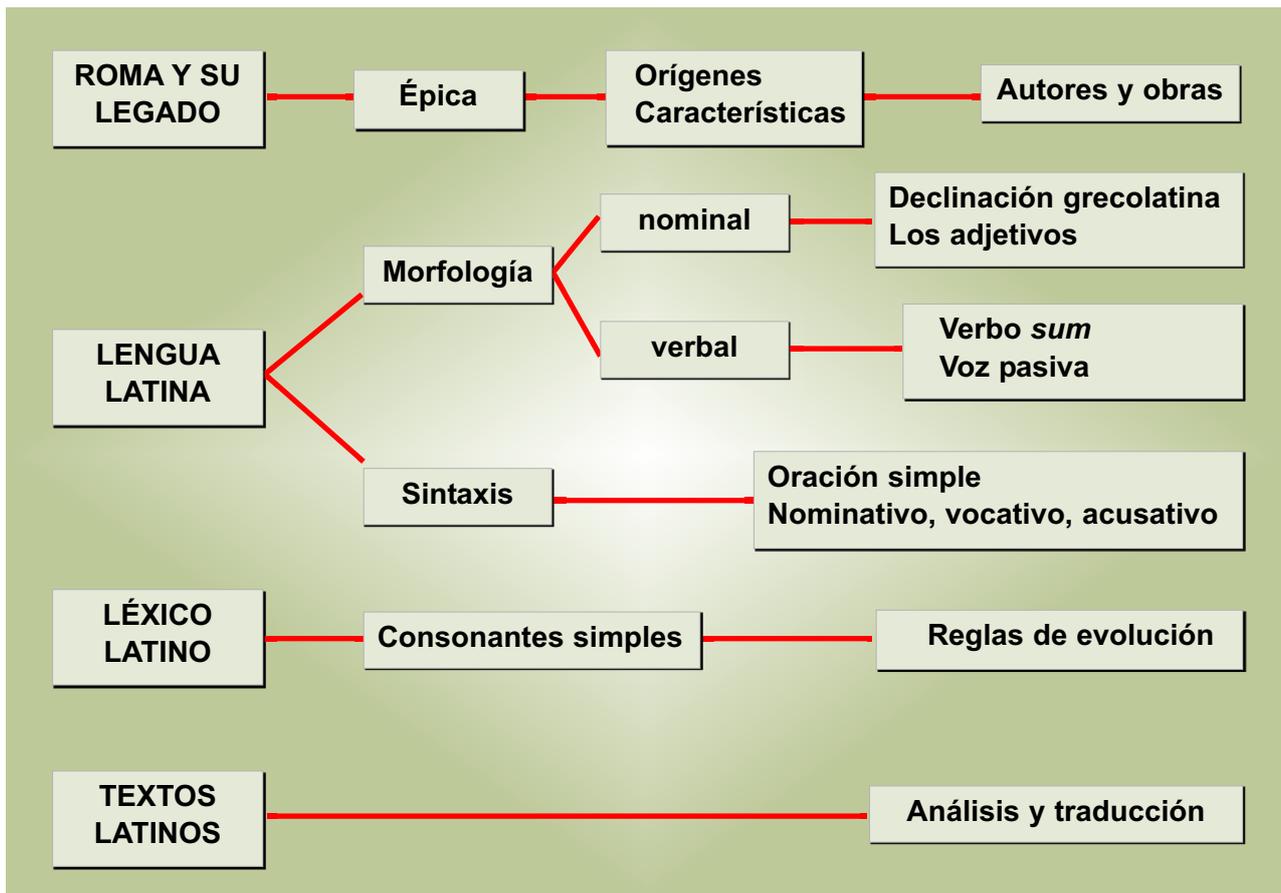


● Laocoonte y sus hijos, de Agesandro, Atenodoro y Polidoro de Rodas, hacia 50 d. C. Museo Pío-Clementino, Vaticano, Roma. (Wikimedia Commons. Dominio público)

En esta Unidad 2 continuamos el repaso de los contenidos de Primero de Bachillerato y la profundización en los aspectos morfológicos y sintácticos del adjetivo, del verbo y de los casos nominativo, vocativo y acusativo. Además, trataremos la declinación grecolatina, que te ayudará a traducir fragmentos de la poesía épica latina, tema que da título a esta Unidad. Pretendemos que obtengas unos conocimientos básicos de este género literario para entender su repercusión en las manifestaciones artísticas posteriores.

Con el estudio de esta Unidad nos proponemos alcanzar los siguientes **objetivos**:

1. Conocer el origen y las características de la épica latina como género literario.
2. Valorar la figura de Virgilio y su influencia en el arte y en la literatura de la civilización occidental.
3. Identificar formas de la declinación grecolatina que aparecen en los textos poéticos.
4. Afianzar los conocimientos de la morfología y sintaxis del adjetivo y del verbo en voz pasiva.
5. Reconocer los diferentes tipos de oraciones simples según la actitud del hablante y la naturaleza del predicado.
6. Profundizar en las funciones de los casos nominativo, vocativo y acusativo.
7. Describir correctamente los cambios fonéticos que afectan a la evolución de las consonantes simples latinas.
8. Reconocer estructuras sintácticas y traducir fragmentos de textos latinos originales.



ÍNDICE DE CONTENIDOS

1. ROMA Y SU LEGADO	48
1.1. Orígenes y características de la épica latina	48
1.2. Época arcaica: Livio Andrónico, Nevio y Ennio	49
1.3. Época clásica o augústea: Virgilio y Ovidio	50
1.4. La épica posterior a Virgilio	53
2. LENGUA LATINA	54
2.1. La declinación grecolatina	54
2.2. Los adjetivos: clases y grados	56
2.3. El verbo <i>sum</i> . Valores.	60
2.4. La conjugación regular en voz pasiva	62
2.5. La oración simple. Elementos de la oración pasiva	66
2.6. Sintaxis de los casos: nominativo, vocativo y acusativo	70
3. EL LÉXICO LATINO Y SU EVOLUCIÓN	73
3.1. Consonantes iniciales	74
3.2. Consonantes interiores	74
3.3. Consonantes finales	74
4. TEXTOS LATINOS	76
- Retrato de Virgilio (Suetonio)	76
- Primeros versos de la <i>Eneida</i> (Virgilio)	77
- Eneas se dispone a contar la caída de Troya a la reina Dido (Virgilio)	78
- Los padres impiden los amores de Píramo y Tisbe (Ovidio)	79

1. Roma y su legado

La épica latina es uno de los primeros géneros literarios que se cultivaron en Roma. Por ello, empezamos el estudio de la literatura latina con este tema. Nos ocuparemos de sus orígenes y de sus características. Repasaremos sus diferentes etapas, destacando la figura de Virgilio, hito de la literatura universal.

1.1. Orígenes y características de la épica latina

La palabra **épica** procede del término griego *epos*, palabra narrada, narración, en oposición a *logos*, palabra razonada, o *mithos*, palabra fabulada. La poesía épica es, pues, la **narración** de las hazañas de héroes legendarios o históricos que encarnan los valores y las virtudes de un pueblo y reflejan su pensamiento y costumbres.

La literatura occidental nace en Grecia en el siglo VIII a.C. con los poemas épicos la *Ilíada* y la *Odisea*. Pertenecen a la llamada **épica primitiva o heroica**, con un fondo histórico real, dirigidos a una audiencia popular y con rasgos de una larga tradición oral –poesía cantada y posteriormente recitada antes de que se fijara por escrito–.

En Roma, las primeras obras pertenecientes a este género literario datan del siglo III a.C. A diferencia de la épica griega, la latina no muestra los rasgos de una tradición oral. Es el producto meditado y muy elaborado de un autor individual, dirigido a un público más refinado. La épica latina es una **épica culta**.

El origen y desarrollo de la poesía épica en Roma viene determinado por elementos propiamente latinos y por la influencia griega que poco a poco impregnó la vida y las costumbres del pueblo romano.

- Antecedentes latinos:
 - ▶ Las manifestaciones preliterarias de carácter oral que presidían los acontecimientos más importantes de la vida social: fiestas, banquetes (los **carmina convivalia**), funerales (las **neniae**) y victorias militares (los **carmina triumphalia**).
 - ▶ Las inscripciones epigráficas, los *elogia*, que ensalzaban las empresas bélicas y las virtudes del difunto.
 - ▶ Los acontecimientos históricos recogidos por los primeros escritores en prosa, los analistas, que glorificaban el pasado del pueblo romano.
- Influencia griega. Primero a través de los etruscos, después por el contacto directo que se produjo después de la conquista de la Magna Grecia:
 - ▶ La *Ilíada* y la *Odisea*. Sus huellas son patentes en la épica latina: el empleo de epítetos y fórmulas, el uso de símiles y la utilización del hexámetro dactílico.
 - ▶ La poesía alejandrina propia de la Grecia helenística (siglo III a.C) de lenguaje erudito y estilo muy elaborado, y el extenso poema épico de Apolonio de Rodas las *Argonáuticas*.

Señalemos las **características de la épica latina**:

- Poesía culta y elevada en la que todos los elementos compositivos y de técnica literaria están al servicio de un discurso solemne. Pensada para un público refinado.
- Uso de formas arcaizantes, neologismos y elementos retóricos.
- Utilización de epítetos, fórmulas y símiles, al estilo de sus modelos griegos.
- Empleo del hexámetro dactílico como metro único. Será considerado en toda la historia de la literatura latina el verso heroico por excelencia.
- Los hechos narrados pueden ser reales o ficticios, referidos a un pasado legendario o a un presente histórico.
- Los temas tratados son la exaltación de la historia romana y de los héroes nacionales.
- Invocación a las musas al comienzo del poema e intervención de los dioses que alteran el desarrollo de los acontecimientos.
- Respecto a su estructura externa, suele presentar divisiones en capítulos o cantos.

La épica latina se divide en los tres períodos que trataremos a continuación.

1.2. Época arcaica

- **Livio Andrónico** (segunda mitad del siglo III a.C.). Es posible que este autor fuera un griego hecho prisionero en la toma de Tarento. Según parece, se dedicó a la enseñanza. Después de alcanzar la libertad, su actividad literaria fue intensa y cultivó diversos géneros literarios. Posiblemente su labor docente le llevó a crear una versión, en lengua latina, de la *Odisea* escrita en saturnios, el verso romano por excelencia. Esta obra ejerció tal influencia que fue utilizada en las escuelas. Así se dieron a conocer los poemas de Homero en Roma.
- **Nevio** (finales del siglo III a.C.) fue el primer poeta que escribió una auténtica epopeya nacional: *Bellum punicum*. Narra en versos saturnios parte de los acontecimientos de la primera Guerra Púnica (264-241 a.C.), en la que él mismo había participado. Pero vuelve a un pasado remoto y legendario al relatar el período desde la huída de Eneas de Troya hasta la fundación de Roma.
- **Ennio** (siglo II a.C.). Su poema *Annales* es considerado como la epopeya nacional romana hasta la aparición de la Eneida. Su obra abarca desde el saqueo de Troya hasta la primera mitad del siglo II a.C. Sólo se conservan algunos fragmentos de los dieciocho libros de que constaba. Con Ennio la épica latina se consolida definitivamente. Fue el primero en utilizar el hexámetro griego; así estableció las normas rítmicas que imponía el uso de este verso en la lengua latina. Los dioses intervienen directamente en los acontecimientos, igual que en sus antecesores y en los poetas épicos posteriores a excepción de Lucano.

1.3. Época clásica o augústea: Virgilio y Ovidio

• Publio Virgilio Marón (70 a.C.– 19 a.C.)

Nació en Andes, aldea de la entonces Galia Cisalpina muy próxima a **Mantua**. Inició su educación en **Cremona** y en **Mediolanum** (Milán). Pronto se trasladó a **Roma** para perfeccionar sus estudios de retórica y ejercer la abogacía, pero tímido, introvertido y de salud enfermiza, tras un fracaso en la tribuna de oradores, decidió dedicarse a la filosofía y a la poesía. Es probable que regresara a su tierra cuando estalló la Guerra Civil entre César y Pompeyo (49 a.C.); allí empezó a escribir las *Bucólicas*, églogas de tema pastoril con las que obtuvo un gran éxito. En el año 44 a.C. perdió sus posesiones, confiscadas y entregadas a soldados veteranos. De nuevo en Roma, no consiguió la devolución de sus tierras, pero conoció a Octavio y a Mecenas con los que trabó una gran amistad. Entre los años 37 y 29 a.C., alentado por Mecenas, escribió las *Geórgicas* en su villa de **Nápoles**. El propio Augusto instó a Virgilio a escribir la *Eneida*. En el año 19 a.C. viajó a Atenas para recorrer los lugares descritos en la primera parte del poema. Allí coincidió con Augusto y decidió regresar con él a Roma. Pero antes de llegar a Italia enfermó y murió en el puerto de **Brundisium** (Brindisi) el 21 de septiembre. Fue enterrado en Nápoles, en una tumba con el epitafio que escribió:



● Localidades citadas en la biografía de Virgilio (M.L. Bermejo)

**Mantua me genuit; Calabri rapuere; tenet nunc
Parthenope: cecini pascua rura duces.**
*Mantua me engendró, los calabreses me arrebataron; ahora me acoge
Parténope (Nápoles): he cantado los pastos, los campos y a los caudillos.*

LA ENEIDA

Aunque Virgilio había pedido a Augusto destruir el poema, aun inacabado, éste hizo publicarlo. La *Eneida* es la obra cumbre de la épica romana. Narra la huida de Eneas de Troya y sus avatares hasta llegar al Lacio, donde tiene que luchar con distintos enemigos para establecer la nueva Troya, según el mandato de los dioses, y así preparar la fundación de Roma. Con la elección de esta leyenda se relaciona a Roma con la cultura griega, se justifica el origen divino de la ciudad y de la familia Julia, a la que pertenece Augusto, considerándola como descendiente de Julo, el hijo de Eneas, hijo a su vez de la diosa Venus.

• Estructura y fuentes de la *Eneida*.

El poema consta de doce libros con una estructura simétrica: los seis primeros, inspirados en la *Odisea* de Homero, cuentan los viajes de Eneas hasta llegar al territorio itálico; en los seis últimos libros, inspirados en la *Iliada*, se narran los enfrentamientos con los pueblos itálicos que se producen en el Lacio.

Virgilio se inspira en Homero, pero está muy alejado de la épica oral primitiva; así se demuestra en la caracterización psicológica de sus personajes que son profundamente humanos, sufren y dudan cuando tienen que afrontar su destino y el mandato de los dioses. Se aprecian también diferencias entre los dos poetas en el lenguaje formulario, característico de la épica, menos frecuente y más humano en Virgilio que las fórmulas que califican a los héroes homéricos. Las descripciones dramáticas, como la destrucción de Troya, el suicidio de Dido al verse abandonada por Eneas, reflejan la sensibilidad de Virgilio. Virgilio tuvo también como modelos a los poetas **Nevio** y **Ennio**, autores que trataron por primera vez en sus obras los tiempos legendarios de Roma.

● Principales personajes de la *Eneida*

- ▶ **Eneas:** hijo de Anquises y de la diosa Venus, lidera a los troyanos que huyen de Troya a Italia para fundar una nueva ciudad por mandato de los dioses. Es un hombre piadoso, *pius*, que hace gala de su piedad, *pietas*, la virtud que debe regir al ser humano en la relación con los dioses, la patria y la familia.
- ▶ **Anquises:** anciano padre de Eneas, a quien el héroe acompaña hasta Sicilia, donde Anquises muere. Eneas lo visita en el reino de los muertos. Anquises revela a su hijo el asentamiento de los troyanos en Italia y la futura gloria del linaje romano.
- ▶ **Creúsa:** esposa de Eneas, desaparece cuando el grupo de troyanos al mando de Eneas abandona la ciudad.
- ▶ **Ascanio o Iulo:** hijo de Eneas, preservará el linaje troyano en tierras italianas. Los personajes de la familia Julia (César, Octavio, etc.) serán sus descendientes.
- ▶ **Dido:** reina de Cartago, al conocer a Eneas siente una gran pasión propiciada por la diosa Venus.
- ▶ **Turno:** rival de Eneas y general de los rútuos. Aparece en la segunda parte del poema. Prometido de Lavinia, muere en un sangriento enfrentamiento.
- ▶ **Latino:** rey del pueblo latino. Ofrece la mano de su hija Lavinia a Eneas, a pesar de su compromiso anterior con Turno.
- ▶ **Lavinia:** hija del rey Latino, entregada a Eneas como esposa por una premonición de su padre.
- ▶ **Camila:** amazona italiana, reina de los volscos, aliados de los rútuos. Muere en el combate.
- ▶ **Niso, Eurialo y Palante:** luchan al lado de Eneas y mueren muy jóvenes, lo que da lugar a episodios de gran dramatismo en la obra.
- ▶ **Evandro:** anciano rey de Arcadia, asentado en Italia, en el Palatino. Bondadoso y hospitalario con Eneas, le presta tropas a éste para combatir a los rútuos al mando de su hijo Palante, que muere en el combate.
- ▶ Los dioses **Júpiter, Juno, Venus**, etc., desempeñan un papel determinante en las acciones de los hombres. Venus hace de mediadora entre Júpiter y Eneas. Su presencia y sus designios son constantes en la obra.

● Resumen de los libros de la *Eneida*

- ▶ **Libro I.** Los troyanos son arrojados a las costas africanas por una tormenta enviada por la rencorosa diosa Juno. Allí son acogidos por Dido, reina de Cartago.
- ▶ **Libro II.** Eneas, a petición de Dido, relata los terribles acontecimientos de la destrucción de Troya por parte de los griegos y su posterior huida en compañía de su padre Anquises y su hijo Ascanio.
- ▶ **Libro III.** Prosigue el relato de Eneas contando su vagar por todo el Mediterráneo durante siete años en busca de una nueva patria.
- ▶ **Libro IV.** Se narran los desgraciados amores de Eneas y Dido y el trágico suicidio de ésta al ser abandonada por el héroe troyano.



● Mapa del viaje de Eneas (M. L. Bermejo)

- ▶ **Libro V.** Se describen los juegos fúnebres en honor de Anquises, padre de Eneas, muerto en Sicilia.
- ▶ **Libro VI.** Descenso de Eneas al Hades para encontrarse con su padre. Anquises le muestra la importante misión que el destino le tiene encomendada: la fundación de Roma y su Imperio.
- ▶ **Libro VII.** Comienza la segunda parte de la obra. Tras llegar al Lazio, Eneas y sus compañeros inician las luchas contra los latinos, instigados de nuevo por la diosa Juno.
- ▶ **Libro VIII.** Eneas visita la futura sede de Roma, donde se encuentra con el rey Evandro, que le ofrece apoyo y hombres. Venus, madre de Eneas, encarga a Vulcano unas armas maravillosas, entre las que se encuentra el escudo decorado con la victoria de Augusto en Accio.
- ▶ **Libro IX.** Turno asalta el campamento troyano y pierden la vida heroicamente los jóvenes amigos Eurialo y Niso.
- ▶ **Libro X.** Eneas entra en la batalla y pierde la vida Palante, el hijo de Evandro, y otros guerreros famosos.
- ▶ **Libro XI.** Se celebran los funerales en honor de Palante. Muere valerosamente la heroína Camila.
- ▶ **Libro XII.** Se enfrentan en duelo singular Turno, caudillo de los latinos, y Eneas. Termina la guerra con la muerte de Turno.

UNIDAD 2

LA ÉPICA LATINA

• La influencia de Virgilio

Virgilio tuvo un gran éxito entre sus contemporáneos y su influencia ha pervivido hasta nuestros días tanto en la literatura como en las demás manifestaciones artísticas. Veamos algunos ejemplos:

En la literatura latina, autores como Tito Livio, Lucano o Tácito admiraban la elegancia de su estilo y su lenguaje. En la literatura de la Baja Edad Media, Virgilio fue imitado por Dante en la *Divina Comedia* y aparece en esta obra acompañando al propio Dante para que le guíe en su recorrido por el Infierno y

por el Purgatorio, donde se despiden. A Virgilio no le es posible entrar en el paraíso por su condición de pagano. En el Renacimiento, Petrarca y su admiración por el estilo virgiliano hicieron que Virgilio fuera un referente constante en el humanismo de esta época.



• Caronte cruzando la laguna Estigia, óleo de Joachim Patinir (entre 1515 y 1524). Museo del Prado, Madrid. (Wikipedia org. Dominio público)

En 1618 el escultor Bernini plasmó uno de los pasajes más emotivos de la *Eneida*, la salida de Eneas de Troya con su padre y su hijo, en su obra *Eneas, Anquises y Ascanio*, que se conserva en la Villa Borghese en Roma. El músico inglés del Barroco Purcell, en 1682, compuso la ópera *Dido y Eneas* recreando así la historia de amor de dos personajes de la *Eneida*.

Y aún hoy nos sigue emocionando la lectura de los versos de Virgilio, como les ocurrió a Augusto y a su familia, según describe Suetonio, cuando escucharon los fragmentos de la *Eneida* que el poeta les leyó.

• Publio Ovidio Nasón (43 a.C. – 17 d.C.)

Este prolijo autor de la época de Augusto escribe una obra épica, las *Metamorfosis*, que también puede considerarse perteneciente al género de la poesía didáctica. Es un extenso poema mitológico escrito en hexámetros y secuenciado en quince libros, en los que narra los cambios de forma, o metamorfosis, de dioses, personajes mitológicos y héroes en vegetales, animales o constelaciones. Pretende seguir un orden cronológico desde las cuatro edades del mundo, los orígenes de la humanidad, hasta el asesinato de César, divinizado y convertido en constelación. Faetón, Apolo y Dafne, Narciso, Píramo y Tisbe, Jasón y Medea, Teseo y el Minotauro, Orfeo, Dédalo e Ícaro, Polifemo y Galatea son algunos ejemplos de los 250 mitos y leyendas narrados en la obra, de enorme transcendencia en el arte y la literatura posteriores.



• Publius Ovidius Naso, del pintor alemán Anton von Werner, 1905. (Wikipedia org. Dominio público)

1.4. La épica posterior a Virgilio

- **Lucano** (38 d.C.– 65 d.C.)

Sobrino del filósofo Séneca, era cordobés como él y fue también víctima de Nerón. Acusado de participar en una conjura para asesinar a este emperador, el poeta fue obligado a cortarse las venas después de un banquete. Tenía veintiséis años.

De su obra sólo se ha conservado un poema épico, la *Farsalia*, en el que se relata la guerra civil entre César y Pompeyo, causante según el autor de la situación insostenible de la Roma de Nerón. Esta obra supuso un importante cambio en la evolución de la poesía épica latina; introduce importantes innovaciones que influirán decisivamente en autores posteriores: no comienza con la invocación a la musa, los dioses no intervienen en el desarrollo de los acontecimientos ni se ensalza la grandeza de Roma, falta la figura del héroe como tal, exalta la libertad y la austeridad republicanas y desmitifica a César.



● Eco y Narciso, de John William Waterhouse, 1903. The Walker Art Gallery, Liverpool, Reino Unido. (Wikipedia.org. Dominio público)

- A finales del siglo I d.C., la llegada de los Antoninos después de la dinastía Flavia supuso un resurgir de la libertad de expresión y del espíritu de la Roma clásica. En esta época, en la que se pretende volver a los clásicos, especialmente a Virgilio, destacan tres autores: **Silio Itálico**, que escribe el poema épico *Punica*, en el que relata la segunda Guerra Púnica; **Valerio Flaco**, con su obra de tema mitológico *Argonáutica*; y **Papinio Estacio**, que compone los poemas épicos *Tebaida* y *Aquileida*. En el Bajo Imperio, siglo IV d.C., volvemos a encontrar poemas épicos de tema histórico y de tema legendario: **Claudiano** escribió *De raptu Proserpinae* (*El raptó de Proserpina*) y *De Bello Gothico* (*La guerra de los godos*).

Recuerda

- ✓ La poesía épica es la narración de las hazañas de héroes legendarios o históricos que encarnan los valores y las virtudes de un pueblo y reflejan su pensamiento y costumbres. El verso utilizado es el hexámetro dactílico.
- ✓ La épica latina es una épica culta, producto de un poeta culto que maneja los recursos de un arte sometido a unas reglas establecidas y dirigido a un público refinado.
- ✓ En ella encontramos los vestigios de manifestaciones propiamente latinas y la influencia griega de los poemas homéricos la *Ilíada* y la *Odisea*, junto a la impronta de la poesía alejandrina.
- ✓ Virgilio es el máximo representante de la épica latina. Su *Eneida* ha servido de modelo a los artistas de todas las épocas desde su creación hasta nuestros días.

Actividades

1. Indica las diferencias entre la épica primitiva o heroica y la épica culta.
2. Enumera las etapas de la épica latina y sus principales autores.
3. Sitúa la figura de Virgilio en su contexto histórico.
4. Lee atentamente el resumen de los 12 libros de la *Eneida* y describe a los personajes Eneas, Dido y Turno.

2. Lengua latina

En este apartado de lengua estudiaremos la declinación grecolatina. Asimismo, repasaremos la flexión de los adjetivos y sus grados, el verbo **sum** y la conjugación regular pasiva. Respecto a los contenidos de sintaxis, trataremos la oración simple y los casos nominativo, vocativo y acusativo.

2.1. La declinación grecolatina

La gran influencia que ejerció Grecia sobre Roma afectó también a la lengua latina. Muchas palabras griegas se incorporaron latinizadas y siguieron las declinaciones latinas (**nauta**, **philosophia**). Sin embargo en otras se originó una declinación mixta, totalmente artificial, con terminaciones latinas y griegas. Éstas son las palabras que forman la declinación grecolatina; en su mayoría son nombres propios que se incorporaron a las tres primeras declinaciones. El diccionario nos informa de las distintas formas que puede tener un término de este tipo. Observa en los ejemplos de los cuadros las terminaciones latinas y griegas que podemos encontrar.

Primera declinación:

	Femeninos griegos en -η	Masculinos griegos en -ας	Masculinos griegos en -ης
N.	Alcmen- a (-e)	Aene- as	Anchis- es
V.	Alcmen- a (-e)	Aene- a	Anchis- a (-e)
Ac.	Alcmen- am (-en)	Aene- am (-an)	Anchis- am (-en)
G.	Alcmen- ae (-es)	Aene- ae	Anchis- ae
D.	Alcmen- ae	Aene- ae	Anchis- ae
Ab.	Alcmen- a (-e)	Aene- a	Anchis- a (-e)

Segunda declinación:

La forma en **-on** también se conserva en los neutros (Ilion). Los terminados en **-ευς**, pasan en latín a la segunda declinación con vocativo singular en **-eu** y con desinencias de la tercera declinación griega.

	Nominativos griegos en -ος	Nominativos griegos en -ευς
N.	Del- os	Orphe- us
V.	Del- e	Orphe- u
Ac.	Del- on	Orphe- um (-a)
G.	Del- i	Orphe- i (-os)
D.	Del- o	Orphe- o (-i)
Ab.	Del- o	Orphe- o

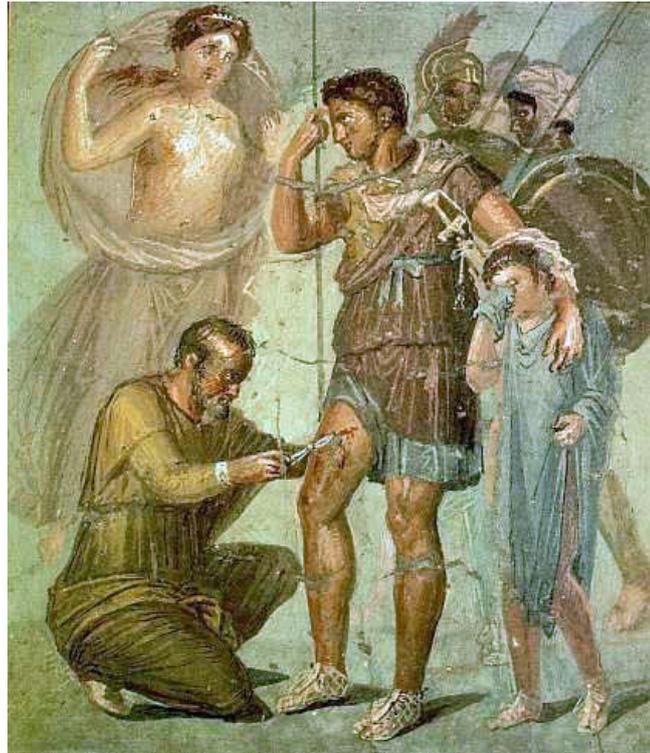
Tercera declinación:

Los sustantivos de la tercera declinación ofrecen también una declinación mixta con formas griegas junto a las formas latinas:

	Temas en consonante griegos	Temas en vocal griegos
N.	Par- is	Aquill- es
V.	Par- i	Aquill- es (-e)
Ac.	Parid- em (-a) / Par-im (-in)	Aquill- em (-en / -ea)
G.	Parid- is (-os)	Aquill- is (-ei / -i)
D.	Parid- i	Aquill- i
Ab.	Parid- e	Aquill- e

Recuerda

Los nombres propios griegos, sobre todo en poesía, pueden aparecer con terminaciones latinas o con terminaciones que el latín ha adaptado creando una declinación mixta totalmente artificial.



● El anciano Yápix cura a Eneas. *Pintura mural pompeyana.*
(Wikipedia.org. Dominio público)

Actividades

5. Indica el caso y la función de los nombres propios que aparecen en el siguiente texto de Virgilio:

**et pinea furtim
laxat claustrum Sinon. Illos patefactus ad auras
reddidit equus, laetique cavo se robore promunt
Thessandrus Sthenelusque duces et dirus Ulixes
demissum lapsi per funem, Acamasque Thoasque
Pelidesque Neoptolemus primusque Machaon
et Menelaus et ipse doli fabricator Epeos.**

*y a escondidas los pínecos
cerrojos descorre Sinón. Abierto a los vientos a los griegos
devuelve el caballo y alegres del cavo madero se lanzan
los jefes Tesandro y Esténelo y el siniestro Ulises,
descolgándose por la soga tendida; y Acamante y Toante
y el Pelida Neoptólemo y Macaonte en vanguardia
y también Menelao y el propio constructor de la trampa, Epeo.*

(Traducción de Pedro Sáenz Almeida)

UNIDAD 2

LA ÉPICA LATINA

2.2. Los adjetivos: clases y grados

El adjetivo, a diferencia del sustantivo, tiene la posibilidad de tener los tres géneros, masculino, femenino y neutro, para concordar con el sustantivo al que se refiere. Se declinan como los sustantivos de las tres primeras declinaciones y se dividen en dos clases según su declinación:

- **Adjetivos de la primera clase:** los géneros masculino y neutro se declinan respectivamente como los sustantivos masculinos y neutros de la 2ª declinación. El género femenino del adjetivo tiene las mismas terminaciones que los sustantivos femeninos de la 1ª declinación.

Se enuncian con las tres terminaciones del nominativo singular:

bonus, bona, bonum

pulcher, pulchra, pulchrum

- **Adjetivos de la segunda clase:** se declinan los tres géneros por la 3ª declinación. Se clasifican según las **terminaciones** que tengan en **nominativo singular**:

- a) **Adjetivos de dos terminaciones** en nominativo singular, una para masculino y femenino y otra para neutro. Se declinan como los sustantivos masculinos/femeninos y neutros de tema en vocal **-i** de la 3ª declinación y su ablativo singular termina siempre en **-i**. Se enuncian con las dos formas del nominativo: **fortis, forte, valiente, fuerte**.

	SINGULAR		PLURAL	
	Masculino/Femenino	Neutro	Masculino/Femenino	Neutro
N.	fortis	forte	fortes	fortia
V.	fortis	forte	fortes	fortia
Ac.	fortem	forte	fortes	fortia
G.	fortis		fortium	
D.	forti		fortibus	
Ab.	forti		fortibus	

- b) **Adjetivos de tres terminaciones** en nominativo singular, una para masculino, otra para femenino y la tercera para neutro. Se enuncian con el nominativo de los respectivos géneros: **acer, acris, acre, duro, fuerte**.

	SINGULAR			PLURAL	
	Masculino	Femenino	Neutro	Masculino/Femenino	Neutro
N.	acer	acris	acre	acres	acria
V.	acer	acris	acre	acres	acria
Ac.	acrem		acre	acres	acria
G.	acris			acrium	
D.	acri			acribus	
Ab.	acri			acribus	

- c) **Adjetivos de una terminación** en nominativo singular que corresponde a los tres géneros. Se encuentran en el diccionario con el enunciado en nominativo y en genitivo singular, por lo que no se diferencian de los sustantivos en la forma, sino en el significado. Estos adjetivos presentan las características de los temas en vocal **-i** mixtos o de los temas en consonante:

- **Adjetivos de temas en vocal –i mixtos o impropios.** En principio, sabemos que estamos ante un adjetivo de estas características si quitamos **–is** al genitivo singular y quedan dos consonantes juntas, *prudens*, *prudens*–*is*, *prudens*, o si tienen el nominativo singular acabado en **–x** como **audax**, **audacis**, *audax*.

	SINGULAR		PLURAL	
	Masculino/Femenino/Neutro		Masculino/Femenino/Neutro	
N.	prudens		prudentes	prudencia
V.	prudens		prudentes	prudencia
Ac.	prudentem	prudens	prudentes	prudencia
G.	prudentis		prudentium	
D.	prudenti		prudentibus	
Ab.	prudenti/prudente		prudentibus	

- **Adjetivos de temas en consonante.** Se declinan como los sustantivos de tema en consonante de la 3ª declinación y sufren sus mismos cambios fonéticos: **dives**, **divitis**, *rico*; **vetus**, **veteris**, *viejo*.

	SINGULAR		PLURAL	
	Masculino/Femenino/Neutro		Masculino/Femenino/Neutro	
N.	dives		divites	divita
V.	dives		divites	divita
Ac.	divitem	dives	divites	divita
G.	divitis		divitum	
D.	diviti		divitibus	
Ab.	divite		divitibus	

Adjetivo de tema en oclusiva dental con apofonía

Grados del adjetivo. Como en castellano, el adjetivo puede expresar la cualidad por medio de los grados positivo, comparativo y superlativo.

Positivo	El adjetivo se limita a expresar la simple posesión de una cualidad: altus , alta , altum , <i>alto</i> ; fortis , forte , <i>valiente</i> ; vetus , veteris , <i>viejo</i> .				
Comparativo	<p>El adjetivo pone en relación dos personas o cosas a las que afecta la cualidad en un plano de inferioridad, igualdad o superioridad.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Inferioridad: minus ... quam ... → <i>menos... que...</i> ● Igualdad: tam ... quam ... → <i>tan... como...</i> ● Superioridad: magis/plus ... quam... → <i>más... que...</i> <p>*En estos tres casos se construye con los adverbios minus, tam, magis/plus respectivamente, modificando al adjetivo en positivo, y la partícula quam, que introduce el 2º término de la comparación en el mismo caso que el primero. El comparativo de superioridad tiene también otras posibilidades de expresión:</p> <p>- ∅ — adj.comp.(sufijo -ior,-ius añadido a la raíz) — <i>quam</i> — 2º término = 1º. - ∅ — adj.comp.— ∅ — 2º término en ablativo.</p> <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">Antonius altior quam Caesar est.</td> <td style="text-align: center;">Antonius altior Caesare est.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Suj. Atr. 2º término v</td> <td style="text-align: center;">Suj. Atr. 2º término v</td> </tr> </tbody> </table> <p>Todos los adjetivos con este sufijo son de dos terminaciones y se declinan como los temas en consonante de la tercera declinación:</p>	Antonius altior quam Caesar est.	Antonius altior Caesare est.	Suj. Atr. 2º término v	Suj. Atr. 2º término v
Antonius altior quam Caesar est.	Antonius altior Caesare est.				
Suj. Atr. 2º término v	Suj. Atr. 2º término v				

UNIDAD 2

LA ÉPICA LATINA

	SINGULAR		PLURAL	
	Masculino/Femenino	Neutro	Masculino/Femenino	Neutro
N.	altior	altius	altiores	altiora
V.	altior	altius	altiores	altiora
Ac.	altio rem	altius	altiores	altiora
G.	altior is		altior um	
D.	altior i		altior ibus	
Ab.	altior e		altior ibus	

*Si no hay 2º término, el adjetivo comparativo adquiere **valor intensivo**: **mons altior**, *un monte bastante alto*.

Superlativo

El adjetivo expresa una cualidad en el grado más elevado.

- Se forma añadiendo los sufijos:
 - **issimus, –a, –um** a la raíz del adjetivo: **altissimus, –a, –um**.
 - **limus, –a, –um** a la raíz de los adjetivos acabados en **–lis**: **utillimus, –a, –um**.
 - **rimus, –a, –um** a la forma masculina de los adjetivos en **–er**: **pulcherrimus, –a, –um**.
- Todos ellos se declinan como adjetivos de la 1ª clase.
- Puede ser **absoluto**, si no se pone en relación con ningún elemento, **mons altissimus**, *un monte altísimo*, o **relativo**, si se pone en relación con un segundo término que puede aparecer:
 - en genitivo (genitivo partitivo): **mons altissimus omnium**;
 - en ablativo con la preposición **e/ex**: **mons altissimus ex omnibus**;
 - en acusativo con **inter** o **apud**: **mons altissimus inter omnes**.

La traducción es la misma en los tres ejemplos: *el monte más alto de todos*.

Adjetivos comparativos y superlativos irregulares. Hay unos pocos adjetivos que forman el comparativo y el superlativo con una raíz diferente de la raíz del grado positivo:

POSITIVO	COMPARATIVO	SUPERLATIVO
magnus, –a, –um , <i>grande</i>	maior, maius , <i>mayor</i>	maximus, –a, –um , <i>máximo</i>
parvus, –a, –um , <i>pequeño</i>	minor, minus , <i>menor</i>	minimus, –a, –um , <i>mínimo</i>
bonus, –a, –um , <i>bueno</i>	melior, melius , <i>mejor</i>	optimus, –a, –um , <i>óptimo</i>
malus, –a, –um , <i>malo</i>	peior, peius , <i>peor</i>	pessimus, –a, –um , <i>pésimo</i>



Recuerda

- ✓ Los adjetivos de la primera clase presentan tres terminaciones. El masculino y el neutro se declinan por la segunda declinación y el femenino por la primera.
- ✓ Los adjetivos de la segunda clase se declinan por la tercera declinación.
- ✓ Los grados del adjetivo son tres: positivo, comparativo y superlativo.
- ✓ El comparativo puede ser de inferioridad, igualdad y superioridad.
- ✓ El comparativo de superioridad se forma con el adverbio **magis** o con el sufijo **–ior, –ius**.
- ✓ El segundo término de la comparación va en el mismo caso que el primero introducido por **quam** o en ablativo sin preposición.
- ✓ El superlativo se forma, en general, con el sufijo **–issimus, –a, –um**, añadido a la raíz.
- ✓ El superlativo puede ser absoluto o relativo.



● Vista panorámica del foro de Pompeya, Italia. (Wikipedia.org. Dominio público)



Actividades

Plinio en una de sus cartas describe la erupción del Vesubio que produjo el hundimiento de algunas ciudades entre las que se encontraban Pompeya y Herculano.

Interim e Vesuvio monte pluribus locis latissimae flammae altaque incendia relucebant, quorum fulgor et claritas tenebris noctis excitabatur.

Ille agrestium trepidatione ignes relictos desertasque villas per solitudinem ardere in remedium formidinis dictitabat. Tum se quieti dedit et quievit verissimo quidem somno, nam meatus animae, qui illi propter amplitudinem corporis gravior et sonantior erat, ab iis qui limini obversabantur audiebatur.

Iam dies alibi, illic nox omnibus noctibus nigrior densiorque, quam tamen faces multae variaque lumina solvebant.

C. PLINIO, *Epístolas*, VI, 16-17.

6. Clasifica los adjetivos del texto anterior en grado comparativo y superlativo. Señala el caso en el que se encuentran y el sustantivo al que se refieren.
7. ¿Qué función sintáctica desempeña **omnibus noctibus**? Escribe de otra manera esta construcción según lo que has aprendido en la Unidad.
8. Completa la traducción, rellenando los espacios en blanco.

Entre tanto..... cuyo fulgor y claridad se acentuaban por la oscuridad de la noche. Aquel (mi tío Plinio) iba diciendo para paliar el pánico que estaban ardiendo hogueras, que se habían quedado encendidas por la precipitación de los campesinos, y las villas abandonadas al quedarse solas. Entonces se fue a descansar y se durmió sin duda con un sueño....., pues el paso de la respiración, que para aquel era

..... por quienes se acercaban a su puerta.

Ya se hizo el día en otros lugares, pero allí persistía una noche que atenuaban muchas antorchas y luces de todas clases.

9. Busca la fecha en que se produjo la erupción del Vesubio, y señala la razón por la que la ciudad estaba siendo reconstruida en esos momentos.

UNIDAD 2

LA ÉPICA LATINA

2.3. El verbo *sum*. Valores.

Es un verbo irregular en el tema de presente. El tema de perfecto se forma añadiendo a la raíz **fu-** las características modales-temporales y las desinencias de la conjugación regular activa.

En su enunciado **sum, es, esse, fui**, comprobamos la ausencia del tema de supino. Carece de voz pasiva y sólo tiene el participio **futurus, -a, -um** de futuro activo.

En el tema de presente la raíz tiene dos formas **s- / es-**. En esta última forma la **-s-** intervocálica pasa **-r-** por **rotacismo**: ***esam** > **eram**, ***eso** > **ero**. Observa estas peculiaridades en el paradigma:

TEMA DE PRESENTE: S- / ES-							
INDICATIVO			SUBJUNTIVO		IMPERATIVO		INFINITIVO
Presente	Imperfecto	Futuro	Presente	Imperfecto	Pres.	Futuro	
<i>soy</i>	<i>era</i>	<i>seré</i>	<i>sea</i>	<i>fuera/sería</i>	<i>sé tú</i>	<i>sé tú</i>	
<i>sum</i>	<i>eram</i>	<i>ero</i>	<i>sim</i>	<i>essem</i>			<i>ser</i>
<i>es</i>	<i>eras</i>	<i>eris</i>	<i>sis</i>	<i>esses</i>	<i>es</i>	<i>esto</i>	<i>esse</i>
<i>est</i>	<i>erat</i>	<i>erit</i>	<i>sit</i>	<i>esset</i>		<i>esto</i>	
<i>sumus</i>	<i>eramus</i>	<i>erimus</i>	<i>simus</i>	<i>essemus</i>			
<i>estis</i>	<i>eratis</i>	<i>eritis</i>	<i>sitis</i>	<i>essetis</i>	<i>este</i>	<i>estote</i>	
<i>sunt</i>	<i>erant</i>	<i>erunt</i>	<i>sint</i>	<i>essent</i>		<i>sunto</i>	

TEMA DE PERFECTO: FU-					
INDICATIVO			SUBJUNTIVO		INFINITIVO
Pret.perfecto	Pret. pluscuam.	Futuro perf.	Pret.perfecto	Pret.pluscuam.	
<i>fui/he sido</i>	<i>había sido</i>	<i>habré sido</i>	<i>haya sido</i>	<i>hubiera sido</i>	
<i>fui</i>	<i>fueram</i>	<i>fuiero</i>	<i>fuierim</i>	<i>fuissem</i>	<i>haber sido</i>
<i>fuisti</i>	<i>fueras</i>	<i>fuieris</i>	<i>fuieris</i>	<i>fuisset</i>	<i>fuisse</i>
<i>fuit</i>	<i>fuera</i>	<i>fuierit</i>	<i>fuierit</i>	<i>fuisset</i>	
<i>fuimus</i>	<i>fuera</i>	<i>fuierimus</i>	<i>fuierimus</i>	<i>fuissemus</i>	
<i>fulistis</i>	<i>fuera</i>	<i>fuieritis</i>	<i>fuieritis</i>	<i>fuissetis</i>	
<i>fuierunt / fuere</i>	<i>fuera</i>	<i>fuierint</i>	<i>fuierint</i>	<i>fuissetis</i>	

Algunos autores en época clásica utilizan las formas arcaicas **fore** (infinitivo de futuro) y **forem, fores...** (pretérito imperfecto de subjuntivo).

Valores del verbo *sum*

Este verbo puede traducirse de las siguientes maneras:

- **Ser** o **estar** cuando lleva atributo y forma una **oración copulativa** o de **predicado nominal**.
- Si no lleva atributo, forma una **oración predicativa intransitiva** y se puede traducir de las siguientes maneras:

- ▶ Por las formas impersonales de 3ª pers. sg. del verbo **haber** (hay, había, habrá...):

Romae multa templa sunt → Construcción en latín.

CC(Loc.) Suj. V

En Roma hay muchos templos → Construcción en castellano.

CCL V CD

- ▶ Con un complemento circunstancial de lugar se traduce por **estar**:

Eramus in urbe → *Estábamos en la ciudad.*

- ▶ Con un dativo posesivo se traduce por **tener**:

Duo fratres sunt Mario → Construcción en latín.

Suj. V Dat.pos.

Mario tiene dos hermanos → Construcción en castellano.

Suj. V CD

- ▶ Con dos dativos (doble dativo) se traduce por **servir de** o **ser motivo de**:

Hoc est mihi gaudium → Construcción en latín.

Suj. V Doble Dativo

Esto para mí es motivo de alegría → Construcción en castellano.

- ▶ Con genitivo posesivo, **ser propio de**:

Errare est hominum, *Equivocarse es (propio) de hombres.*

Recuerda

- ✓ El verbo **sum** sólo es irregular en el tema de presente.
- ✓ El tema de perfecto se forma con la raíz **fu-** y los morfemas de perfecto de los verbos regulares en voz activa.
- ✓ La raíz de **sum** en el tema de presente es **s-/es-**.
- ✓ El verbo **sum** puede tener un valor atributivo o intransitivo.
- ✓ *Ser / estar / haber / existir* son posibles traducciones del verbo **sum**.
- ✓ El verbo **sum** nunca lleva complemento directo.

Actividades

10. Completa el siguiente cuadro:

	Análisis morfológico: persona, tiempo, modo	Traducción
fueramus		
eratis		
essent		
fueritis		
esse		

11. Traduce, teniendo en cuenta los valores del verbo **sum** que has estudiado en esta Unidad:

**Est patri meo domus.
Spes illis hominibus non est.
Sempronius saluti rei publicae fuit.**

**Caesaris adventus gaudium fuit.
Bene docere magistrorum est.**

12. Une cada forma verbal con su correspondiente traducción:

erat	<i>estaréis</i>	fueram	esse	fuimus
<i>yo había sido</i>	<i>había</i>	<i>haber</i>	eritis	<i>hemos sido</i>

2.4. La conjugación regular en voz pasiva

Continuamos el repaso del verbo latino con la formación de la voz pasiva en la conjugación regular. La **voz** es la categoría gramatical que expresa la relación entre sujeto y predicado. El verbo nos indica si el sujeto es el que realiza la acción verbal (**voz activa**), o si recibe la acción que otro ejecuta (**voz pasiva**). Así es en castellano y en las lenguas occidentales modernas.

- **Formación de la voz pasiva en los tiempos del sistema de presente.**

Los tiempos que se forman con el tema de presente (presente, pretérito imperfecto y futuro imperfecto de indicativo; presente y pretérito imperfecto de subjuntivo; presente y futuro de imperativo) se construyen en voz pasiva sustituyendo las desinencias personales. Ésta es una **formación sintética**, pues en latín, a diferencia del castellano, el resultado presenta un único elemento: **amor** → *soy amado*.

Generales Activas	Generales pasivas	Específicas de imperativo activas		Específicas de imperativo pasivas	
		Presente	Futuro	Presente	Futuro
-o / -m	-r (-or/-r)	—	—	—	—
-s	-ris/-re	∅	-to	-re	-tor
-t	-tur	—	-to	—	-tor
-mus	-mur	—	—	—	—
-tis	-mini	-te	-tote	-mini	—
-nt	-ntur	—	-nto	—	-ntor

- ▶ La desinencia **-r** de 1ª persona del singular tiene la siguiente distribución:
 - Si el verbo termina en **-o**, se añade **-r**.
 - Si el verbo termina en **-m**, se cambia **-m** por **-r**.
- ▶ En la 2ª pers. sg. del presente de indicativo en los verbos de la tercera conjugación y en los mixtos, y en la 2ª pers. sg. del futuro imperfecto en los verbos de las conjugaciones primera y segunda, la vocal predesinencial es breve; por esa razón pasa a **-e-** cuando entra en contacto con la desinencia pasiva **-ris/-re** (**apofonía**):
 - reg-ĭ-s → reg-e-ris - ama-b-ĭ-s → ama-b-e-ris
 - capĭ-s → cape-ris - mone-b-ĭ-s → mone-b-e-ris

Paradigma de la conjugación regular en voz pasiva.

MODO INDICATIVO					
TIEMPOS	1ª conj. Temas en -ā-	2ª conj. Temas en -ē-	3ª conj. Temas en cons./ -u-	4ª conj. Temas en -ī-	Conj. mixta Temas en -ī-
Presente <i>Soy amado...</i>	am-or ama-ris/-re ama-tur ama-mur ama-mini ama-ntur	mone-or mone-ris/-re mone-tur mone-mur mone-mini mone-ntur	reg-or reg-e-ris/-re reg-i-tur reg-i-mur reg-i-mini reg-u-ntur	audi-or audi-ris/-re audi-tur audi-mur audi-mini audi-u-ntur	capi-or cape-ris/-re capi-tur capi-mur capi-mini capi-u-ntur
Pret. imperf. <i>Era amado...</i>	ama-ba-r ama-ba-ris/-re ama-ba-tur ama-ba-mur ama-ba-mini ama-ba-nttur	mone-ba-r mone-ba-ris/-re mone-ba-tur mone-ba-mur mone-ba-mini mone-ba-nttur	reg-e-ba-r reg-e-ba-ris reg-e-ba-tut reg-e-ba-mur reg-e-ba-mini reg-e-ba-nttur	audi-e-ba-r audi-e-ba-ris/-re audi-e-ba-tur audi-e-ba-mur audi-e-ba-mini audi-e-ba-nttur	capi-e-ba-r capi-e-ba-ris capi-e-ba-tur capi-e-ba-mur capi-e-ba-mini capi-e-ba-nttur
Futuro imperf. <i>Seré amado...</i>	ama-b-or ama-b-e-ris/-re ama-b-i-tur ama-b-i-mur ama-b-i-mini ama-b-u-ntur	mone-b-or mone-b-e-ris/-re mone-b-i-tur mone-b-i-mur mone-b-i-mini mone-b-u-nttur	reg-a-r reg-e-ris/-re reg-e-tur reg-e-mur reg-e-mini reg-e-ntur	audi-a-r audi-e-ris audi-e-tur audi-e-mur audi-e-mini audi-e-ntur	capi-a-r capi-e-ris capi-e-tur capi-e-mur capi-e-mini capi-e-nttur
MODO SUBJUNTIVO					
Presente <i>Sea amado...</i>	am-e-r am-e-ris/-re am-e-tur am-e-mur am-e-mini am-e-ntur	mone-a-r mone-a-ris/-re mone-a-tur mone-a-mur mone-a-mini mone-a-ntur	reg-a-r reg-a-ris/-re reg-a-tur reg-a-mur reg-a-mini reg-a-ntur	audi-a-r audi-a-ris audi-a-tur audi-a-mur audi-a-mini audi-a-ntur	capi-a-r capi-a-ris/-re capi-a-tur capi-a-mur capi-a-mini capi-a-nttur
Pret. imperf. <i>Fuera, fuese, sería amado...</i>	ama-re-r ama-re-ris/-re ama-re-tur ama-re-mur ama-re-mini ama-re-ntur	mone-re-r mone-re-ris/-re mone-re-tur mone-re-mur mone-re-mini mone-re-ntur	reg-e-re-r reg-e-re-ris/-re reg-e-re-tur reg-e-re-mur reg-e-re-mini reg-e-re-ntur	audi-re-r audi-re-ris/-re audi-re-tur audi-re-mur audi-re-mini audi-re-ntur	cape-re-r cape-re-ris cape-re-tur cape-re-mur cape-re-mini cape-re-ntur
MODO IMPERATIVO					
Presente <i>Sé amado</i>	— ama-re — —	— mone-re — —	— reg-e-re — —	— audi-re — —	— cape-re — —
<i>Sed amados</i>	ama-mini —	mone-mini —	reg-i-mini —	audi-mini —	capi-mini —
Futuro <i>Sé amado</i> <i>Sea amado</i>	— ama-tor ama-tor — —	— mone-tor mone-tor — —	— reg-i-tor reg-i-tor — —	— audi-tor audi-tor — —	— capi-tor capi-tor — —
<i>Sean amados</i>	ama-ntor	mone-ntor	reg-u-ntor	audi-u-ntor	capi-u-ntor

UNIDAD 2

LA ÉPICA LATINA

- **Formación de la voz pasiva en los tiempos del sistema de perfecto.**

La formación de la voz pasiva en estos tiempos (pret. perfecto, pret. pluscuamperfecto y futuro perfecto de indicativo; pret. perfecto y pret. pluscuamperfecto de subjuntivo) se forma con el **participio de perfecto** del verbo que se conjuga y el **tiempo simple del verbo sum**. No obstante, en alguna ocasión podemos encontrar el tiempo compuesto.

Primero, averiguaremos el participio de perfecto añadiendo al tema de supino las terminaciones **-us, -a, -um**:

amat-us, amat-a, amat-um

monit-us, monit-a, monit-um

rect-us, rect-a, rect-um

audit-us, audit-a, audit-um

capt-us, capt-a, capt-um

Los participios de perfecto se declinan como los adjetivos de la primera clase; pero, cuando forman parte de un tiempo personal pasivo, sólo pueden ir en nominativo. El género del participio será el mismo que el del sujeto con el que concierta.

Una vez formado el participio de perfecto, ponemos el tiempo del verbo **sum** que corresponda de acuerdo con este cuadro:

	Tiempos del sistema de presente del verbo auxiliar <i>sum</i>	Correspondencia con los tiempos del sistema de perfecto
Indicativo	presente _____	pret. perfecto
	pret. imperfecto _____	pret. pluscuamperfecto
	futuro imperfecto _____	futuro perfecto
Subjuntivo	Presente _____	pret. perfecto
	Pret. imperfecto _____	pret. pluscuamperfecto

Observa ahora la formación de la voz pasiva en cada uno de los tiempos:

► **INDICATIVO**

— **Pretérito perfecto**

Voz activa

amav-i (*he amado/amé*)
 amav-isti (*has amado/amaste*)
 amav-it (*ha amado/amó*)
 amav-imus (*hemos amado/amamos*)
 amav-istis (*habéis amado/amasteis*)
 amav-erunt/-ere (*han amado/amaron*)

Voz pasiva

amatus, -a, -um sum (*he sido amado/fui amado*)
 amatus, -a, -um es (*has sido amado/fuiste amado*)
 amatus, -a, -um est (*ha sido amado/fue amado*)
 amati, -ae, -a sumus (*hemos sido amados/fuimos amados*)
 amati, -ae, -a estis (*habéis sido amados/fuisteis amados*)
 amati, -ae, -a sunt (*han sido amados/fueron amados*)

— **Pretérito pluscuamperfecto**

Voz activa

amav-erā-m (*había amado*)

Voz pasiva

amatus, -a, -um eram (*había sido amado*)

— **Futuro perfecto**

Voz activa

amav-er-o (*habré amado*)

Voz pasiva

amatus, -a, -um ero (*habré sido amado*)

► SUBJUNTIVO

– Pretérito perfecto

Voz activa

amav–eri–m (*haya amado*)

Voz pasiva

amatus,–a,–um sim (*haya sido amado*)

– Pretérito pluscuamperfecto

Voz activa

amav–isse–m (*hubiera, hubiese, habría amado*)

Voz pasiva

amatus,–a,–um essem (*hubiera, hubiese, habría sido amado*)

Para ejemplificar la formación de la voz pasiva en los tiempos del sistema de perfecto, hemos usado el verbo *amo*, modelo de la primera conjugación. No obstante, todas las conjugaciones siguen el mismo modelo.



Recuerda

- ✓ La voz pasiva en los tiempos que se forman con el tema de presente consiste en el uso de desinencias personales pasivas.
- ✓ La voz pasiva de los tiempos del sistema de perfecto se forma con el participio de perfecto del verbo que se conjuga más el tiempo simple del verbo **sum**.
- ✓ El sujeto es el elemento de la oración con el que concierta el verbo. Por esta razón el participio, en una forma personal en voz pasiva, siempre aparece en caso nominativo y en el mismo género y número que el sujeto.
- ✓ **Amatus sum**, por ejemplo, es una forma del sistema de perfecto y debe traducirse *fui amado* o *he sido amado*. No hay que dejarse llevar por la semejanza con el castellano, ni traducir “*soy amado*” que es la traducción correspondiente a la forma sintética del sistema de presente.



Actividades

13. Indica la conjugación y los temas de los siguientes verbos:

cogo, –is, –ere, **coegi**, **coactum** = *obligar*

aspicio, –is, –ere, **aspexi**, **aspectum** = *mirar*

reperio, –is, –ire, **repperi**, **reperitum** = *encontrar*

voco, –as, –are, –avi, –atum = *llamar*

video, –es, –ere, **vidi**, **visum** = *ver*

14. Separa las formas activas de las pasivas, realiza su análisis morfológico y traduce:

cogite

vocatus ero

videbas

videberis

coactae eramus

cogant

reppereramus

vocemini

visi erunt

reperta sit

videbis

aspiceremus

15. Escribe en latín:

serán reunidos

habéis sido encontrados

mirara (él)

habíais sido encontradas

fuésemos encontrados

veremos

obligaste

hubiéramos llamado

eras llamado

16. Traduce y cambia de voz:

coegere

cogereris

vocamini

reperiremus

aspectus esset

videbis

17. Conjuga en voz pasiva el pretérito imperfecto de subjuntivo de **reperio** y el pretérito perfecto de indicativo de **cogo**.

2.5. La oración simple. Elementos de la oración pasiva

A diferencia de la oración compuesta, la oración simple es la que consta de un solo predicado. Para clasificar las oraciones simples, consideraremos dos aspectos: la actitud del hablante y la naturaleza del predicado.

• La actitud del hablante

- ▶ **Oraciones enunciativas.** Exponen los hechos sin ningún matiz emotivo. Pueden ser afirmativas o negativas y generalmente el verbo está en indicativo (negación **non**).

In portu naves onerarias videmus → *En el puerto vemos naves de carga.*

- ▶ **Oraciones interrogativas.** El hablante plantea una pregunta de forma directa. El indicativo es el modo más usado (negación **non**); si se utiliza el subjuntivo se expresa cierta duda o incertidumbre.

In qua urbe vivimus? Quam rem publicam habemus? → *¿En qué ciudad vivimos? ¿Qué República tenemos?*

- ▶ **Oraciones exclamativas.** Con ellas se expresan sorpresa, admiración, alegría, dolor... Son frecuentes las interjecciones, las marcas gráficas, el vocativo o pronombres y adverbios introductorios. Si hay verbo, suele estar en indicativo.

Quam infelix sum! → *¡Qué infeliz soy!*

O tempora, o mores! → *¡Oh tiempos, oh costumbres!*

- ▶ **Oraciones exhortativas.** Expresan un ruego, un consejo o una orden. El verbo suele estar en presente de subjuntivo (negación **ne**) o en imperativo.

Pacem vult M. Antonius? Arma deponat, roget, deprecetur → *¿Quiere la paz Marco Antonio? Que deponga las armas, que ruegue, que suplique.*

Noli me tangere → *No me toques.*

- ▶ **Oraciones desiderativas.** Con ellas se formula un deseo. El verbo suele estar en subjuntivo (negación **ne**) y van con frecuencia precedidas del adverbio **utinam**, *¡ojalá!*

Utinam homines semper viverent! → *¡Ojalá los hombres vivieran siempre!*

- ▶ **Oraciones dubitativas.** Expresan duda, incertidumbre. El modo del verbo es el subjuntivo (negación **non**).

Fositan mane veniat → *Quizás venga mañana.*

• La naturaleza del predicado

Según la estructura del predicado las oraciones pueden ser:

- ▶ **Atributivas:** en ellas el predicado consta de un verbo copulativo (ser y estar) y un atributo.

Illa tolerabilia sunt → *Aquellas cosas fueron tolerables.*

- ▶ **Predicativas:** son todas las demás, es decir, las que no tienen atributo en el predicado.

- La ausencia o presencia de complemento directo determina que la oración sea **transitiva** o **intransitiva**.

Pompeius duos legatos misit → *Pompeyo envió a dos legados,*

Verba volant, scripta manent → *Las palabras vuelan, los escritos permanecen.*

- La voz del verbo determina que la oración sea **activa**, si el sujeto realiza la acción verbal (sujeto agente): **Hostes summum montem tenuerunt** → *Los enemigos ocuparon la cima del monte;* o **pasiva**, si es el sujeto quien recibe la acción verbal (sujeto paciente): **Pons tempestate deletus erat** → *El puente había sido destruido por el temporal.*



Recuerda

- ✓ Las oraciones pueden clasificarse según la actitud del hablante o según la naturaleza de su predicado.
- ✓ Considerando la actitud del hablante, las oraciones simples pueden ser enunciativas, interrogativas, exclamativas, exhortativas, desiderativas y dubitativas.
- ✓ Las oraciones predicativas pueden ser transitivas o intransitivas si tienen o no complemento directo; y activas o pasivas dependiendo de la voz del verbo.



Actividades

18. Traduce y clasifica estas oraciones según la actitud del hablante.

- | | |
|---------------------------------|---------------------------|
| – Nosce te ipsum. | – Sit tibi terra levis. |
| – O patria, quando te aspiciam! | – Cras petito, dabitur. |
| – Nunc, abi. | – Quid dicis? |
| – Ne agamus. | – Caesar cras non veniet. |
| | – Quam infelix sum! |

UNIDAD 2

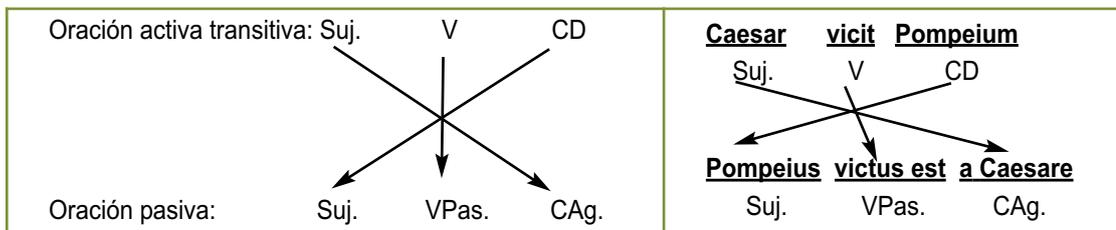
LA ÉPICA LATINA

Elementos de la oración pasiva

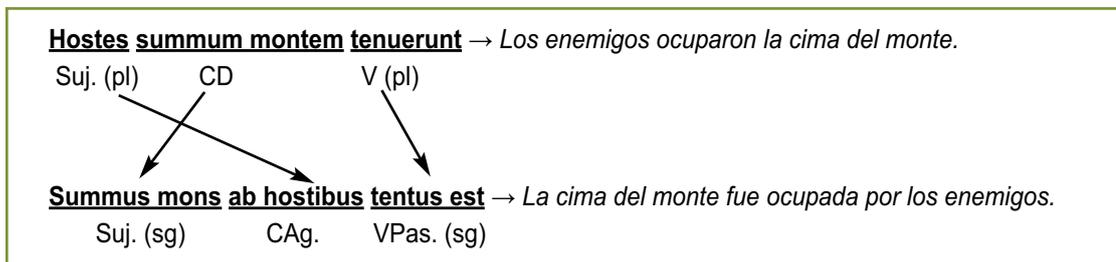
La oración pasiva en latín tiene una estructura semejante a la de nuestra lengua. Los elementos en ambas son los mismos: sujeto paciente, verbo pasivo y complemento agente. En latín el sujeto paciente va en caso nominativo. El complemento agente se formula en caso ablativo introducido por la preposición **a/ab**, si se refiere a una persona; y en ablativo sin preposición si se refiere a una cosa.

Castellano	Latín
<u>César fue vencido por Pompeyo</u> Suj. VPas. CAg.	<u>Caesar victus est a Pompeio</u> Suj. VPas. CAg.
<u>El viaje fue interrumpido por el mal tiempo</u> Suj. VPas. CAg.	<u>Iter interruptum est tempestate</u> Suj. VPas. CAg.

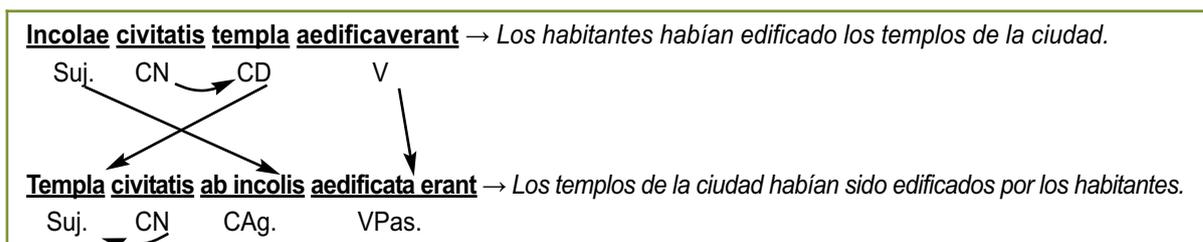
Si queremos poner en pasiva una oración transitiva activa, procederemos de este modo:



Fíjate en cómo el verbo activo al cambiar de voz debe respetar la concordancia con el nuevo sujeto:



Observa que el participio que forma el pluscuamperfecto pasivo está en nominativo neutro plural concertando con **templa**, sujeto de la oración pasiva:



Estos son **otros aspectos** que debes tener en cuenta sobre la **oración pasiva**:

- ▶ En latín el **uso de la oración pasiva** es muy frecuente. Por eso, si al traducir queda muy forzada la construcción, puedes recurrir al cambio de voz en castellano, o utilizar la pasiva refleja en caso de que no esté expreso el complemento agente:

Quinque servi tenentur ab illo homine → *Aquel hombre tiene cinco esclavos.*

Suj. VPas. CAg.

Multa templa aedificata sunt → *Se construyeron muchos templos.*

Suj. VPas.

- ▶ Cuando la oración pasiva no tiene **ningún sujeto** determinado, expreso o tácito, estamos ante una **construcción impersonal**. Los verbos suelen estar en 3ª persona del singular y se da incluso con verbos intransitivos:

Pugnatum est strenue → *Se luchó valientemente.*

VPas. CC



Recuerda

- ✓ La oración pasiva consta de sujeto paciente, verbo pasivo y complemento agente.
- ✓ El complemento agente en latín se expresa en caso ablativo y está introducido por la preposición **a/ab** si es de persona.
- ✓ Si no hay complemento agente expreso podemos usar la pasiva refleja para traducir el verbo latino.
- ✓ En la construcción impersonal el verbo está en 3ª persona del singular.



Actividades

19. Analiza y traduce las siguientes oraciones:

- **Pons a militibus Romanis factus est.**
- **Res ab exploratoribus confirmata est.**
- **Castra hostium validis munitionibus muniebatur.**
- **Auxilia in Graeciam mittentur.**

20. Pasa a voz activa las tres primeras oraciones de la actividad anterior. Traduce el resultado.

21. Escribe en latín:

Cicerón escribió muchas cartas a sus amigos.

El general romano había enviado tropas auxiliares a Hispania.

El poeta Virgilio se estudia en la escuela.

22. Pon en voz pasiva las dos primeras oraciones de la actividad anterior.

2.6. Sintaxis de los casos: nominativo, vocativo y acusativo

En este apartado vamos a tratar la función sintáctica de los **tres primeros casos** en latín.

- **Nominativo.** Como su nombre indica, sirve para “nombrar”, por esa razón es el primer caso que se utiliza para enunciar una forma nominal. En un contexto oracional es el caso propio del **sujeto** de los verbos en forma personal. De acuerdo con las normas de concordancia irán en nominativo los adjetivos, las aposiciones y los predicativos referidos al sujeto. Las **funciones del nominativo** en una oración son las siguientes:

▶ **Sujeto:** – **Agente** si el verbo está en voz activa:

Romanum imperium a Romulo exordium habet → *El Imperio romano tiene comienzo desde Rómulo.*

– **Paciente** con voz pasiva:

Milites in bello vulnerati sunt → *Los soldados fueron heridos en la guerra.*

▶ **Aposición al sujeto:** Ancus Martius, Numae **nepos**, suscepit imperium →

Anco Marcio, nieto de Numa, asumió el mando.

▶ **Atributo** con el verbo sum: Historia est **magistra** vitae →

La historia es maestra de la vida.

▶ **Predicativo con dos clases de verbos:**

– Verbos que significan parecer, nacer, llegar a ser, permanecer:

Mens **immota** manet → *Mi mente permanece inmóvil.*

– Verbos en voz pasiva que significan nombrar, crear, elegir, y considerar:

Postea Numa Pompilius **rex** creatus est → *Después fue nombrado rey Numa Pompilio.*

- **Vocativo.** Sirve para llamar la atención de alguien o para formular exclamaciones. En la oración va siempre entre comas, pues está al margen de los elementos de la oración. El caso vocativo es igual al nominativo en todas las declinaciones, excepto en los sustantivos y adjetivos de la segunda declinación con nominativo singular acabado en **–us**, que tiene la terminación **–e**. Con frecuencia el vocativo está reforzado por interjecciones:

Vivamus, **mea Lesbia**, atque amemus → *Vivamos, Lesbia mía, y amémonos.*

O **miseri**, quae tanta insania, **cives**? → *¡Oh infelices ciudadanos! ¿Qué locura tan grande es ésta?*

- **Acusativo.** Desempeña diversas funciones sintácticas según sea la naturaleza del verbo de la frase: complemento directo de un verbo transitivo, sujeto de un infinitivo, complemento predicativo y complemento circunstancial.

Vamos a recordar cada uno de estos valores del acusativo en el cuadro siguiente:

- **Complemento directo.** Es el valor fundamental del acusativo.

Accepi ab Aristocrito **tres epistulas** → *Recibí tres cartas de Aristócrito.*

Timeo **Danaos** → *Temo a los dánaos.*

Fíjate bien en estos ejemplos, en latín el complemento directo no lleva nunca preposición, en cambio, en castellano, el complemento directo lleva la preposición **a** cuando se refiere a personas.

También hemos de tener en cuenta que hay verbos transitivos en algunas lenguas que no lo son en otras: en latín el verbo **oboedire**, *obedecer* es intransitivo y se construye con dativo, en cambio en castellano lleva complemento directo.

Hay una construcción de complemento directo con verbos tradicionalmente intransitivos, el llamado **acusativo interno**, que tiene la misma raíz o es de la familia léxica que el verbo del que depende:

Vivamus **vitam** → *Vivamos la vida.*

Tertiam aetatem vivebat → *Vivía la tercera edad.*

- **Doble acusativo.** Podemos encontrar algunos verbos con dos acusativos sin preposición que van a desempeñar distintas funciones:

- **Acusativo complemento directo de persona y acusativo complemento directo de cosa.** Se utiliza con los verbos que significan *pedir* (**peto**), *enseñar* (**doceo**), *rogar* (**rogo**), *ocultar* (**celo**):

Pastor docebit **vos iter** nemoris → *El pastor os enseñará el camino del campo.*

Dux celavit **milites nuntium** → *El general ocultó la noticia a los soldados.*

- **Acusativo complemento directo y acusativo predicativo** del complemento directo: este tipo de construcción se emplea con verbos que significan *nombrar*, *crear*, *elegir*, *considerar*, *juzgar*:

Romani appellarunt **Ciceronem patrem** patriae → *Los romanos llamaron a Cicerón padre de la patria.*

- **Acusativo complemento directo y acusativo complemento circunstancial.** Se usa frecuentemente con verbos compuestos por la preposición **trans-**:

Dux **exercitum Ligerem** traduxit → *El general hizo cruzar a su ejército al otro lado del río Loira.*

- **Acusativo complemento circunstancial**

- **Acusativo de dirección**, indica el lugar adonde se dirige la acción verbal.

Llevan las preposiciones **in** o **ad**:

- los nombres comunes: **in oppidum**, *a la ciudad*.
- los nombres propios de lugar mayor (países o islas de gran tamaño): **in Hispaniam**, *a Hispania*, **ad Siciliam**, *a Sicilia*.

No llevan preposición:

- los nombres propios que expresan lugar menor –nombres de ciudades o islas pequeñas–: **Romam**, *a Roma*.
- los sustantivos comunes **domum**, *a casa* y **rus**, *al campo*.

- **Acusativo de extensión en el tiempo.** Indica la duración de la acción en el tiempo (CCT). Se construye, generalmente, sin preposición o con la preposición **per**:

Vergilius vixit quinquaginta annos → *Virgilio vivió cincuenta años.*

Per triduum iter fecimus → *Hicimos el camino durante tres días.*

- **Acusativo de extensión en el espacio.** Indica la distancia entre dos puntos (CC). No lleva preposición.

Villa a mari **mille passus** abest → *La villa dista del mar mil pasos.*

Hasta **sex pedes** longa → *Una lanza larga de seis pies (de seis pies de largo).*

- **Acusativo exclamativo.** Con frecuencia se utiliza el caso acusativo en las exclamaciones, solo o precedido por una interjección. **Me miserum!** → *Desgraciado de mí.*

UNIDAD 2

LA ÉPICA LATINA



Actividades

23. Traduce las oraciones e indica de qué clase son los nominativos y acusativos que aparecen en ellas:

- Ego sum Sosia ille.
- Cicero atque Antonius consules a populo creati sunt.
- Populus Tullium Hostilium regem creavit.
- Virtus clara aeternaque habetur.
- Sed Catilina iuventutem multis modis mala facinora edocebat.
- Caesar milites flumen transportat.
- Multos dies domi permansi.
- Hannibal Italiam per annos sedecim vastavit.
- A portu centum stadia ad villam processimus.
- Post longum iter Romam redeo.
- Et tu, fili mi, ut vales?

3. El léxico latino y su evolución

En esta Unidad nos ocuparemos de la **evolución de las consonantes latinas**. Te ofrecemos en primer lugar un cuadro con unas breves nociones preliminares de fonética para que comprendas mejor los procesos evolutivos y la terminología usada para describirlos.

EVOLUCIÓN DE LAS CONSONANTES SIMPLES

Los tres rasgos distintivos que utilizamos para la clasificación de los consonantes son:

- *El punto de articulación*, es decir, el lugar de la boca donde se juntan dos órganos para emitir un sonido: **labiales** si intervienen los labios, **dentales** si la lengua toca los dientes, **palatales** si la lengua se aproxima o toca el paladar y **velares** si esa aproximación o contacto se efectúa respecto al velo del paladar.
- *El modo de articulación* es el grado de abertura o cierre de los órganos articulatorios. Así, las consonantes pueden ser **oclusivas** si se produce un cierre completo en algún lugar de la cavidad bucal y el aire sale sólo por la boca (oclusivas orales), **nasales** si durante el cierre el aire sale por las fosas nasales, **líquidas** que son muy sonoras y en su realización el aire puede salir por uno o los dos lados de la boca [l] o mediante vibraciones con el ápice de la lengua [r], **fricativas** si los órganos no llegan a cerrarse en la emisión del sonido.
- *La acción de las cuerdas vocales*. Todos los sonidos son **sonoros** o **sordos** según vibren o no las cuerdas vocales.

Además, es importante que recuerdes algunos **conceptos básicos**:

- En latín la consonante *g* sonaba siempre como la **g** de gato [g].
- La consonante *c* se pronunciaba como la **c** de casa: Cicero [kikero].
- La consonante *q* iba siempre acompañada de una *u*; formaban el fonema labiovelar /*qu*/. A diferencia del castellano, la *u*, llamada en este caso ápice labial, siempre se pronunciaba.
- Las vocales *i*, *u* en posición intervocálica o a comienzo de palabra ante vocal reciben el nombre de **semivocales** o **semiconsonantes**. En latín clásico mantuvieron su pronunciación vocálica aunque usemos la grafía *v* para señalar la *u semiconsonántica*. Se aproximaron paulatinamente a las consonantes y produjeron importantes cambios en la evolución al castellano de los términos latinos.

Sistema consonántico latino		Labiales	Dentales	velares	h
Oclusivas	Sonoras	b	d	g	
	Sordas	P	t	k(c, q)	
Nasales	Sonoras	m	n		
Líquidas	Sonoras		l, r		
Fricativas	Sordas	f	s		

Sistema consonántico castellano		Labiales	Dentales	velares	Palatales	h
Oclusivas	Sonoras	b	d	g	y	
	Sordas	P	t	k(c, qu)	ch	
Nasales	Sonoras	m	n		ñ	
Líquidas	Sonoras		l, r, rr		ll	
Fricativas	Sordas	f	s, z	j(g)		

Al comparar las dos tablas, se evidencia que nuestra lengua desarrolló una serie que el latín desconocía: la **serie palatal**. Además, amplió la serie velar con la consonante *j*. Cuando decimos que una consonante o grupo consonántico **palataliza** en *j*, nos referimos a un proceso fonético por el cual cambia el punto de articulación en su aproximación al paladar; en romance castellano esta consonante pasó a su actual articulación velar (con lo cual, la palatalización es el primer paso para una posterior velarización).

A medida que avancemos en las explicaciones sobre la evolución de las consonantes y grupos consonánticos latinos, veremos cómo surgieron estas nuevas consonantes en nuestra lengua.

En la transformación del sistema consonántico latino influyó de manera decisiva la posición que ocupaban las consonantes en la palabra. Veámoslo.

3.1. Consonantes iniciales

En posición inicial las consonantes simples suelen conservarse. No ocurre así en los siguientes casos:

- La consonante oclusiva velar sorda **c** seguida de **e, i** pasa a pronunciarse como una dental fricativa [θ], aunque no cambia su grafía. Este fenómeno se conoce con el nombre de **asibilación**.

certum > cierto cervum > ciervo

- La consonante oclusiva velar sonora **g** delante de **e, i** tiene dos evoluciones:
 - **g** ante **e, i** tónicas palataliza en **y**: generum > yerno.
 - **g** ante **e, i** átonas, se pierde: germanum > hermano.
- La consonante fricativa **f** evoluciona a **h** (esta consonante que en latín ya no sonaba, pervive en castellano por influencia culta), salvo cuando va delante de **ě, õ** tónicas:

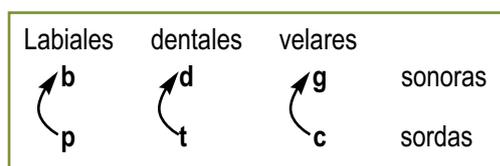
farinam > harina fera > fiera
filiam > hija fontem > fuente

- La **semivocal i** palataliza:
 - en **j** ante **o, u**: Iuliam > Julia, iurare > jurar
 - en **y** ante **a, e** tónicas: iam > ya
- La semivocal **u** consonantiza en **v**: uiuo > vivo

3.2. Consonantes interiores

- Las consonantes oclusivas sordas **p, t, c/qu**, cuando van entre vocales o entre vocal y **r**, pasan a su correspondiente sonora –**sonorización de oclusivas**–:

- **p > b**: lŭpam > loba
- **t > d**: rŏtam > rueda
matrem > madre
- **c > g**: amicum > amigo
- **qu > gu**: aquam > agua



- Las consonantes oclusivas sonoras **d, g**, y en menor grado **b** en posición intervocálica, tienden a desaparecer: dicebant > decían, magistram > maestra, reginam > reina.
- Las semivocales **i, u** se conservan como **y, v** respectivamente o desaparecen: lavare > lavar, rivum > río; maiorem > mayor, peiorem > peor.
- La consonante fricativa sorda **f**, en ocasiones sonoriza en **v**: profectum > provecho.

3.3. Consonantes finales

En la evolución del latín a las lenguas romances, los casos fueron perdiéndose paulatinamente. El acusativo fue el último en desaparecer mientras se generalizaba el uso de las preposiciones y el orden de los sintagmas en la oración fue haciéndose cada vez más rígido. Los sustantivos y los adjetivos derivan generalmente del **acusativo singular**, que perdió la consonante **–m** final.

Las consonantes finales en castellano son **r, s, l, n, d** y **z**. Como puedes deducir de la explicación anterior, proceden en su mayoría de consonantes latinas no finales sino interiores, seguidas de la vocal **-e**, que ha desaparecido.

- Las consonantes **l, s** y **n** se conservan: **amas** > **amas**, **consul(em)** > **cónsul**, **leon(em)** > **león**
- La consonante **r** puede seguir una de estas tres evoluciones:
 - Se conserva: **amor(em)** > **amor**.
 - **Disimila** en **l**: **arbor(em)** > **árbol**.
 - Pasa por **metátesis** a interior de sílaba: **inter** > **entre**, **semper**, > **siempre**.
- El resto de las consonantes latinas desaparece: **amat** > **ama**, **timent** > **temen**, **aliquid** > **algo**. No ocurre así con la nasal **m** y las **oclusivas c** y **t** :
 - La consonante **m** desaparece (desinencia casual de acusativo singular o desinencia verbal de 1ª persona singular), pero en los monosílabos pasa a **n**: **cum** > **con**, **quem** > **quien**.
 - La oclusiva velar **c** pasa a la fricativa **z** [θ]: **pac(em)** > **paz**.
 - La oclusiva dental sorda **t** sonoriza en **d**: **salut(em)** > **salud**.



Recuerda

- ✓ Consonantes simples en posición inicial:
 - **c** [k] + e,i > **c** [θ].
 - **g** + e,i palataliza en **y** o desaparece.
 - **f** > **h**.
 - **i** consonántica palataliza en **y** o en **j**.
 - **u** consonántica > **v**.
- ✓ Consonantes simples en posición intermedia:
 - Las oclusivas sordas intervocálicas **p, t, c/qu** > **b, d, g** respectivamente
 - Las oclusivas sonoras intervocálicas desaparecen.
 - **i, u** consonánticas > **y, v** o desaparecen.
 - **f** > **v** en algunas ocasiones.
- ✓ Consonantes simples en posición final:
 - La desinencia de acusativo **-m** desaparece.
 - Las consonantes **l, s** y **n** se conservan.
 - La consonante **r** se conserva, disimila o sufre metátesis.
 - Desaparece el resto de las consonantes, con la particularidad de que **m** > **n** en los monosílabos, **c** > **z** y **t** > **d**.



Actividades

24. Indica el resultado y los cambios fonéticos de los siguientes términos latinos:

fortem ficum aquilam cadere acutum	caecare fatum volant pauperem	iocare super felicem
---	--	---

UNIDAD 2

LA ÉPICA LATINA

4. Textos latinos

En los siguientes textos encontrarás ejemplos representativos de la poesía épica y de los contenidos gramaticales estudiados en la unidad.

Retrato de Virgilio

Initia aetatis Cremonae¹ egit usque ad virilem togam, quam XVII anno natali suo² accepit, [...] evenitque ut³ eo ipso die Lucretius poeta decederet. Sed Vergilius a Cremona Mediolanum et inde paulo post transiit⁴ in urbem. Corpore et statura fuit grandi⁵, aquilo colore⁵, facie rusticana⁵, valetudine varia⁵; nam plerumque a stomacho et a faucibus ac dolore capitis laborabat, sanguinem etiam saepe reiecit. Cibi vinique minimi.

SUETONIO, *Vidas de los poetas. Virgilio* 6-9.

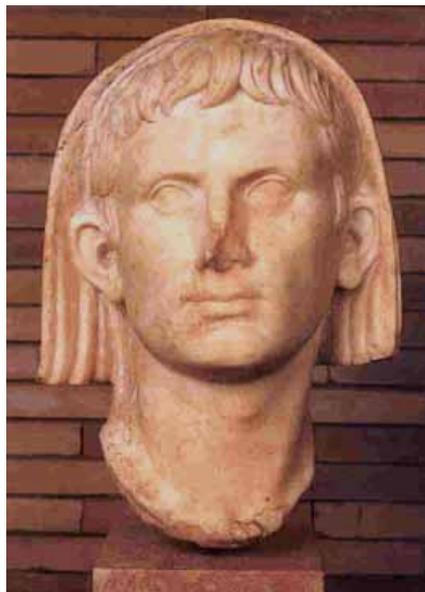
(1) **Cremonae**: locativo, CCL: *en Cremona*. (2) **XV anno natali suo**: *a los 17 años*. (3) **evenit ut**: *sucedió que*. (4) **transiit**: pretérito perfecto de *transeo*. (5) **corpore et statura grandi... valetudine varia**: ablativos de cualidad (CCual).



Actividades

25. Lee atentamente el texto anterior y responde a las siguientes cuestiones:

- Explica la función y la construcción sintáctica de los acusativos **in urbem** y **Mediolanum**.
- Analiza sintácticamente: **Sed Vergilius a Cremona Mediolanum et inde paulo post transiit in urbem. Corpore et statura fuit grandi, aquilo colore, facie rusticana, valetudine varia.**
- Da el resultado y describe los cambios fonéticos de **aetatem** y de **virilem**.
- Traduce el texto.



● *Busto de Augusto, coetáneo de Virgilio. Museo de Mérida (M Bengoa).*

En estos primeros versos de la *Eneida* Virgilio expone el argumento general de la obra: el troyano Eneas, llevado por el Destino, se salva de la destrucción de Troya y llega a Italia después de muchas penalidades. Funda la ciudad de Lavinium, lleva los dioses al Lacio y establece el origen del linaje romano. Encontramos la invocación a la Musa en el verso 8.

**Arma virumque cano, Troiae qui primus ab oris
Italiam, fato profugus, Laviniaque venit
litora, multum ille et terris iactatus et alto
vi Superum, saevae memorem lunonis ob iram;
multa quoque et bello passus, dum conderet urbem
inferretque deos Latio, genus unde Latinum
Albanique patres, atque altae moenia Romae.
Musa, mihi causas memora, quo numen laeso,
quidve dolens Regina deum tot volvere casus
insignem pietate virum, tot adire labores
impulerit.**

VIRGILIO, *Eneida*, I, vs. 1–10.

Traducción:

Canto las armas y al hombre que desde las riberas de Troya, prófugo por el hado, vino el primero a Italia y a las costas lavinias, acosado aquel intensamente en las tierras y en el mar por el poder de los dioses, a causa de la rencorosa ira de la cruel Juno;

sufriendo también muchas penalidades, hasta que fundara su ciudad y llevara los dioses al Lacio; de ahí el linaje latino, los padres albanos y las murallas de la alta Roma.

Musa, recuérdame los motivos, por qué divinidad herida,

o doliéndose de qué la reina de los dioses empujó a recorrer tantas desgracias a un hombre insigne por su piedad y a emprender tantos trabajos.



Actividades

26. Lee atentamente el texto anterior y responde a las siguientes cuestiones:

- Completa los siguientes sintagmas del texto anterior, después de comprobar su concordancia, añadiendo al sustantivo el adjetivo correspondiente: **litora**, **lunonis**, **ob iram**, **Romae** y **virum** (vs.10).
- Analiza morfológicamente **vi**, **memorem**, **conderet**, **memora** y **deum**.
- Indica la función sintáctica de **Troiae**, **primus**, **multa**, **Musa** y **Regina**.

UNIDAD 2

LA ÉPICA LATINA

Eneas se dispone a contar la caída de Troya a la reina Dido

**Conticuere omnes intentique ora tenebant.
Inde toro¹ pater Aeneas sic orsus² ab alto:
Infandum³, regina, iubes renovare dolorem,
Troianas⁴ ut⁵ opes et lamentabile regnum
eruerint Danaï, quaeque⁶ ipse miserrima⁷ vidi
et quorum pars magna fui.**

VIRGILIO, *Eneida*, II, vs. 1–6.

(1) **toro...ab alto: ab alto toro.** En poesía es muy frecuente la colocación de las preposiciones detrás de su régimen, entre dos complementos o entre el adjetivo y el sustantivo regidos por ella; esta figura estilística se llama *anástrofe*. (2) **orsus: orsus est,** empezó, perfecto del verbo deponente *ordior*. (3) **Infandum... dolorem.** (4) **Troianas: opes Troianas.** (5) **ut: cómo;** introduce una interrogativa indirecta que depende de un verbo de lengua omitido. (6) **quaeque ipse miserrima vidi: et miserrima, quae ipse vidi.** (7) **miserrima:** adjetivo sustantivado neutro plural, aposición a lo expresado en la oración anterior.



● La muerte de Dido, de Andrea Sacchi, s. XVII. Museo de las Bellas Artes de Caen, Francia. (Wikipedia.org. Dominio público)



Actividades

27. Lee atentamente el texto anterior y responde a las siguientes cuestiones.
- Analiza morfológicamente **conticuere**, **lamentabile**, **eruerint** y **miserrima**.
 - Señala los sintagmas del texto que funcionan como sujeto o atributo.
 - Indica el resultado y describe los cambios fonéticos de **reginam** y de **lamentabilem**.
 - Traduce el texto.

Los padres impiden los amores de Píramo y Tisbe

**Pyramus et Thisbe, iuvenum pulcherrimus alter,
altera, quas Oriens habuit, praelata puellis,
contiguas tenuere domos, ubi dicitur altam
coctilibus muris cinxisse Semiramis¹ urbem.
notitiam primosque gradus vicinia fecit,
tempore crevit amor; taedae quoque iure coissent,
sed vetuere patres [...].**

OVIDIO, *Metamorfosis*, IV, vs. 55–61.



(1) **Semiramis**: *Semíramis*, reina de Babilonia; lugar en el que Ovidio sitúa este relato.

● Píramo y Tisbe. Casa de Loreius Tiburtinus, Pompeya, Italia (Wikipedia.org. Dominio público)

Actividades

28. Lee atentamente el texto anterior y responde a las cuestiones:

- Realiza el análisis morfológico de **iuvenum**, **tenuere**, **dicitur** y **coissent**.
- Indica la función sintáctica de **iuvenum**, **altam urbem**, **taedae** y **patres**.
- Completa la traducción del texto.

Píramo y Tisbe, el uno....., la otra preferida entre las muchachas que.....,donde se dice que Semíramis rodeóde ladrillo. La vecindad produjoy.....;; tambiénde la antorcha nupcial, pero

- Relata brevemente los acontecimientos que se producen en esta metamorfosis y su influencia en la literatura posterior.